



钢笔书法临摹字帖

千古绝句

楷书·隶书对照

李放鸣 崔学路



先摹后临再描红

QIANGU JUEJU
GANGBI SHUFA LINMO ZITIE

上海交通大学出版社



责任编辑 方 人
封面设计 文绍安

Http://www.jiaodapress.com.cn
bookinfo@Sjtu.edu.cn

作者简介

李放鸣 1957年生，现代汉字硬笔书法协会副秘书长，中国当代硬笔书法家协会理事。自幼酷爱书法，主攻欧体、柳体、兼习晋唐小楷，打下了坚实的基础。1992年，被评为墨坛新星，硬笔书法崭露头角，先后多次在全国性大赛中获一、二等奖。1993年以来，先后有二十多种字帖畅销全国，并被特聘参加《中国钢笔书法——学生普及教程》的编写。他的字帖因选材独特、构思巧妙，被许多学校作为指定教材。在全国首届硬笔书法系列评比中，名列书家组“十佳字帖”奖榜首。

崔学路，中国书法家协会会员，中国硬笔书法家协会常务理事，《书法博览》特约编委。1985年创办《青少年书法报》，任社长。曾先后十余次在全国及地方书法比赛中获奖。其作品被国内外几十家刊物选登，并赴韩国、新加坡、泰国及国内展出四十余次。出版字帖近三十种。其作品以隶书、魏碑见长。

千古绝句

钢笔书法临摹字帖



习字选万卷

下笔如有神



楷书·隶书对照

**KAISHU LISHU
DUIZHAO**

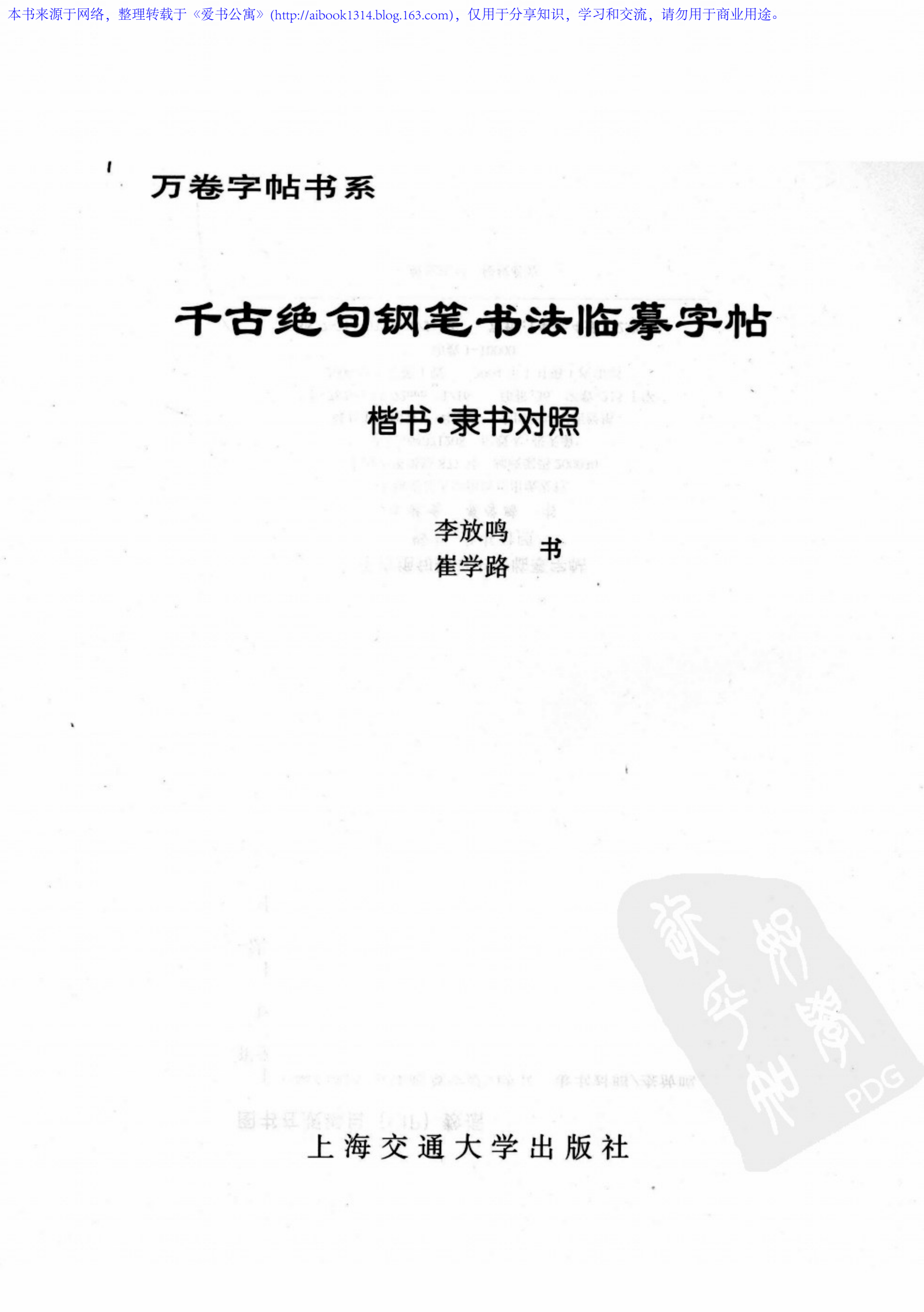
ISBN 7-313-03550-0



9 787313 035509 >



ISBN 7-313-03550-0/J·110
定价：(全套4册) 32.00元



万卷字帖书系

千古绝句钢笔书法临摹字帖

楷书·隶书对照

李放鸣 书
崔学路

上海交通大学出版社



图书在版编目 (CIP) 数据

千古绝句钢笔书法临摹字帖·楷书、隶书对照/李放鸣，
崔学路书. —上海：上海交通大学出版社，2004
(万卷字帖书系)

ISBN 7-313-03550-0

I.千... II.①李...②崔... III.①钢笔字-楷书
-法帖②钢笔字-隶书-法帖 IV.J292.12

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 124437 号

千古绝句钢笔书法临摹字帖

楷书、隶书对照

李放鸣 崔学路 书

上海交通大学出版社出版发行

上海市番禺路 877 号 邮政编码 200030

电话:64071208 出版人:张天蔚

郫县蜀望印装厂·印刷 全国新华书店经销

开本:787mm×1092mm 1/16 印张:36 字数:215 千字

2004 年 1 月第 1 版 2004 年 1 月第 1 次印刷

印数 1-10000

ISBN 7-313-03550-0/J·110 定价:(全套 4 册)32.00 元

版权所有 侵权必究

万卷字帖书系

105

234515

PDG

致 读 者

诗词是中华民族文学艺术之瑰宝，在浩如烟海的古人诗词中，绝句以短小精悍、吞吐含蓄、声韵铿锵、便于吟咏而深得人们喜爱。自唐以后，绝句如雨后春笋，千古流传，各领风骚。其中不少成为启蒙教育的必读诗篇。

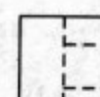
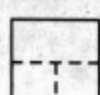
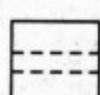
为使广大诗书爱好者以硬笔书法创作的形式展示中国千古绝句的艺术魅力，我们特邀著名硬笔书法家卢中南、李放鸣、吴玉生、刘佳尚、崔学路、沈鸿根以楷书、行楷、隶书、仿宋对照的形式书写了这套《千古绝句钢笔书法临摹字帖》。整套丛书精选了古人七绝 160 首，以六位书家各自最为擅长的书体书写，并按书法创作的要求进行谋篇布局，以达到古诗与书法艺术的最佳结合。为帮助读者朋友解读并理解诗意，特配有简体原诗和诗意翻译。为突出每首诗的名句，我们以篆刻的形式展示名句风采，并以传统的瓦当图案为刊头，整个版式古朴典雅、错落有致。

读者朋友在掌握正确的坐姿和执笔的前提下，还要使用有效的练习方法：首先在备好的纸上摹写，然后自备纸临习数遍，最后用红笔在黑字上描红。坚持练下去，朋友们一定能打好书法功底，提高学习成绩。相信本套字帖必将成为广大书法爱好者的良师益友。

李放鸣楷书笔画练习

右点	丶	义	左点	丶	农	仰点	丶	冶	撇点	丶	首
相向点	丶	总	相背点	丶	宾	上下点	丶	冬	两点水	冫	冰
横三点	丶	爱	竖三点	丶	流	横四点	丶	点	聚四水	灬	率
长横	一	下	短横	一	互	短竖	丨	严	垂露竖	丨	将
悬针竖	丨	中	短撇	丿	千	长撇	丿	令	竖撇	丿	月
回锋撇	丿	成	斜捺	㇏	太	平捺	㇏	乏	反捺	㇏	入
横折	㇇	马	竖折	㇏	山	撇折	㇇	幼	撇点	㇇	好
横钩	乛	实	竖钩	丨	求	竖弯钩	乚	毛	弯钩	乚	承
斜钩	㇏	伐	卧钩	㇚	想	提	㇀	挖	竖提	㇀	民
横折提	㇚	谋	横撇	㇇	水	竖弯	乚	四	横折钩	㇇	朵
横折钩	㇇	习	竖折折钩	㇏	马	竖折撇	㇏	转	背抛钩	㇏	风
横折弯钩	㇚	丸	横撇弯钩	㇏	郑	横折折钩	㇏	乃	横折折撇	㇏	及

楷书字形与结构布势练习

正方形		回	长方形		目	正梯形		五	斜梯形		民
菱形		个	正三角		土	倒三角		丁	浑圆		水
左右相等		群	左窄右宽		派	左宽右窄		形	左长右短		初
左短右长		硬	左低右高		却	上下相等		志	上长下短		黑
上短下长		宜	上宽下窄		癸	上窄下宽		见	上合下开		聂
左中右相等		嫩	左窄		凝	右宽		修	中宽		衡
上中下相等		意	中窄		狱	上短		率	中短		鬣
中长		蒸	中宽		察	中窄		窝	右上包		勾
左上包		庆	左下包		毡	上包下		凤	下包上		幽
左包右		医	全包围		囿	左右同形		林	上下同形		多
三角同形		焱	四联		器	相向		妙	相背		兆
字正		木	小斜		戈	上仰		心	下俯		军
		中			夕			必			突

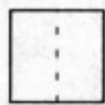
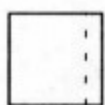
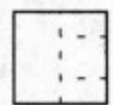
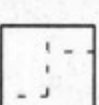
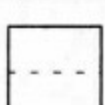
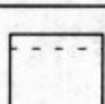
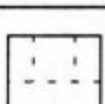
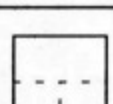
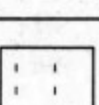
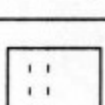
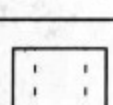
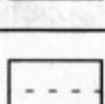
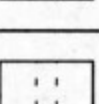
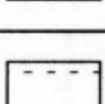
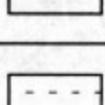
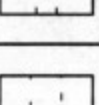
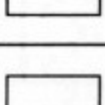
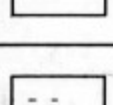
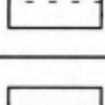
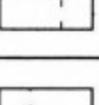
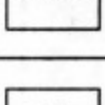
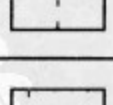
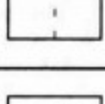
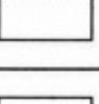
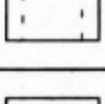
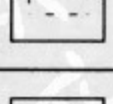
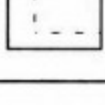
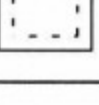
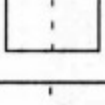
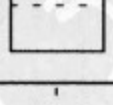
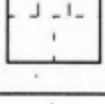
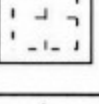
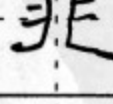
李放鸣楷书偏旁部首练习

人字头	人	今	宝盖头	宀	寂	草字头	艹	花	广字头	广	废
尸字头	尸	尿	气字头	气	氛	爪子头	乚	爰	病字头	疒	疾
虎字头	虍	虎	竹字头	𪛗	笔	雨字头	雨	震	裁字头	戈	哉
儿字底	儿	允	寸字底	寸	寺	巾字底	巾	帝	走之底	辶	遥
木字底	木	朵	日字底	日	智	月字底	月	背	心字底	心	总
单人旁	亻	俊	言字旁	讠	读	左包耳	阝	队	提土旁	扌	填
提手旁	扌	执	口字旁	口	咬	山字旁	山	岭	反犬旁	犭	犹
食字旁	饣	饮	女字旁	女	媛	绞丝旁	纟	纸	木字旁	木	板
衤字旁	衤	神	火字旁	火	燃	金字旁	钅	镇	舟字旁	舟	艇
右包耳	阝	邻	三撇旁	彡	衫	方字旁	方	放	斤字旁	斤	所
皮字旁	皮	皱	易字旁	易	汤	包字旁	包	抱	隹字旁	隹	雄
门字框	门	闯	区字框	匚	匠	凶字框	凶	凶	国字框	囗	因

崔学路隶书笔画练习

右点	丶	文	左点	丶	冠	仰点	丶	次	撇点	丶	首
相向点	丶	羊	相背点	丶	兵	上下点	丶	冬	两点水	冫	治
横三点	丶	受	竖三点	丶	流	横四点	丶	烈	聚四水	灥	率
长横	一	下	短横	一	王	短竖	丨	上	垂露竖	丨	中
悬针竖	丨	千	短撇	丿	毛	长撇	丿	令	竖撇	丿	月
回锋撇	丿	成	斜捺	㇏	太	平捺	㇏	乏	反捺	㇏	食
横折	㇇	鳥	竖折	㇆	匡	撇折	㇆	幼	撇点	㇆	好
横钩	乛	守	竖钩	丨	于	竖弯钩	乚	孔	弯钩	乚	承
斜钩	㇚	伐	卧钩	㇚	思	提	㇚	堤	竖提	㇚	民
横折提	㇚	讨	横撇	㇇	水	竖弯	㇚	井	横折弯	㇚	采
横折钩	㇇	句	竖折折钩	㇆	馬	竖折撇	㇆	考	背抛钩	㇆	風
横折弯钩	㇚	丸	横撇弯钩	㇚	邛	横折折钩	㇚	乃	横折折撇	㇚	及

隶书字形与结构布势练习

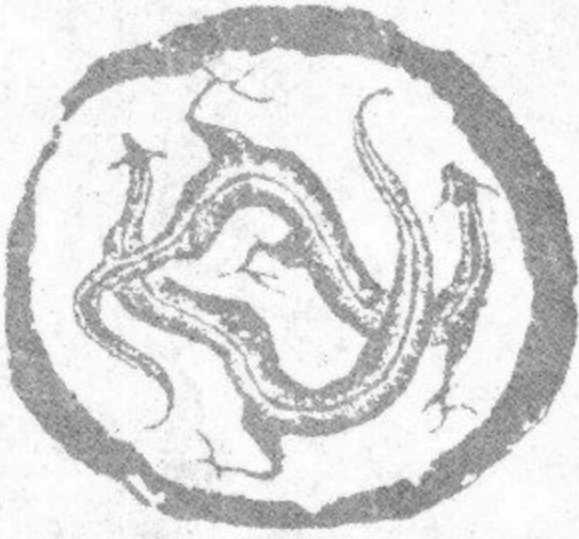
正方形		回	长方形		目	正梯形		五	斜梯形		民
菱形		令	正三角		土	倒三角		丁	浑圆		水
左右相等		群	左窄右宽		派	左宽右窄		形	左长右短		初
左短右长		硬	左高右低		却	上下相等		志	上长下短		黑
上短下长		宜	上宽下窄		荣	上窄下宽		见	上合下开		思
左中右相等		嫩	左窄		凝	右宽		修	中宽		渐
上中下相等		意	中窄		狱	上短		率	中短		鬣
中长		蒸	中宽		察	中窄		窝	右上包		勾
左上包		度	左下包		毡	上包下		鳳	下包上		幽
左包右		區	全包围		囫	左右同形		林	上下同形		多
三角同形		焱	四联		器	相向		付	相背		非
字正		木	小斜		夕	上仰		心	下俯		突

千古绝句钢笔书法临摹字帖(楷书·隶书对照)

中华民族传统文化丛书

崔学路隶书偏旁部首练习

人字头	人	今	宝盖头	宀	完	草字头	艹	花	广字头	广	廣
尸字头	尸	展	气字头	气	氛	爪字头	一	爰	病字头	疒	疾
虎字头	虍	虎	竹字头	个	筍	雨字头	雨	電	裁字头	戠	哉
儿字底	儿	兄	寸字底	寸	寺	巾字底	巾	帝	走之底	辶	遠
木字底	木	朵	日字底	日	智	月字底	月	背	心字底	心	思
单人旁	亻	俊	言字旁	言	訪	左包耳	卩	陽	提土旁	土	地
提手旁	扌	持	口字旁	口	咬	山字旁	山	屹	反犬旁	犭	猶
食字旁	食	飲	女字旁	女	媛	绞丝旁	纟	紙	木字旁	木	板
礻字旁	礻	神	火字旁	火	燃	金字旁	金	鎮	舟字旁	舟	船
右包耳	卩	郎	三撇旁	彡	影	方字旁	方	放	斤字旁	斤	斯
皮字旁	皮	波	易字旁	易	湯	包字旁	包	飽	隹字旁	隹	雄
门字框	門	閑	区字框	匚	匠	凶字框	凶	凶	国字框	囗	因



简体:

少小离家老大回,乡音无改鬓毛摧。
儿童相见不相识,笑问客从何处来。

今译:

从小就离开家乡,晚年才回到故园,故乡口音仍未改,两鬓头发早稀疏。孩子们全不认识,见到我陌生惊讶,笑呵呵问老爷爷,您是从哪儿来的?

右錄唐賀知章七絕詩回鄉偶書 彭鵬書



識	改	少
笑	鬢	小
問	毛	離
客	摧	家
從	兒	老
何	童	大
處	相	回
來	見	鄉
	不	音
	相	無



少小离家老大回

少小離家老大回鄉音無
改鬢毛摧兒童相見不相
識笑問客從何處來

賀知章回鄉偶書

彭鵬書





简体:

独在异乡为异客,每逢佳节倍思亲。
遥知兄弟登高处,遍插茱萸少一人。

今译:

独自一人流浪异乡,作客他乡孤单寂寞。每每到了节日来临,禁不住更加思念亲人!遥念那山东兄弟,今天个个高兴地佩戴茱萸,彼此争着登高饮酒的情景,遗憾的是唯独少了我一人!

錄唐王維詩九月九日憶山東兄弟



處	節	獨
遍	倍	在
插	思	異
茱	親	鄉
萸	遙	為
少	知	異
一	兄	客
人	弟	每
	登	逢
	高	佳



每逢佳节倍思亲

王維九月九日憶山東兄弟

書於書畫



简体:

昨夜风开露井桃,未央前殿月轮高。
平阳歌舞新承宠,帘外春寒赐锦袍。

今译:

露井昨晚一夜春风,旁边桃树绽开花苞。未央宫前皓月当空,平阳公主的歌女,新近得到皇上的恩宠。帘外春寒料峭,恐怕她玉体受冻,赶快赏赐锦袍一件。

古録唐王昌齡七絕詩着宮曲 初鳴書



寵	殿	昨
簾	月	夜
外	輪	風
春	高	開
寒	平	露
賜	陽	井
錦	歌	桃
袍	舞	未
	新	央
	承	前



平阳歌舞新承宠



简体:

闺中少妇不知愁,春日凝妆上翠楼。
忽见陌头杨柳色,悔教夫婿觅封侯。

今译:

有些少妇身居闺房,可能不知道什么忧愁。在这春光明媚的清晨,盛妆打扮地登上阁楼。忽然瞥见路边青青杨柳在微风中徐徐飘荡,立刻感觉到青春孤寂,为什么要让丈夫去立功封侯!

右錄唐王昌齡七絕詩閨怨 彭鵬書



色	妝	閨
悔	上	中
教	翠	少
夫	樓	婦
婿	忽	不
覓	見	知
封	陌	愁
侯	頭	春
	楊	日
	柳	凝



春日凝妝上翠樓

閨中少婦不知愁
春日凝妝上翠樓
忽見陌頭楊柳
色悔教夫婿覓封侯

王昌齡 閨怨

彭鵬書於...





简体:

故人西辞黄鹤楼，烟花三月下扬州。
孤帆远影碧空尽，惟见长江天际流。

李白诗 黄鹤楼送孟浩然之广陵 李鹤书

今译:

朋友告别巍峨的黄鹤楼，棹行酒后我向他挥手。在繁花似锦的春天里，顺流东下直航扬州。孤寂的帆船渐渐远去，一直消逝在碧空尽头。只见浩浩荡荡的一江春水，向天水相连的地方奔流。

李白诗 黄鹤楼送孟浩然之广陵 李鹤书



故	人	西	辞	黄	鹤	楼	烟	花	三
月	下	扬	州	孤	帆	远	影	碧	空
尽	惟	见	长	江	天	际	流		



孤帆远影碧空尽

故人西辞黄鹤楼
烟花三月下扬州
孤帆远影碧空尽
惟见长江天际流

李白诗 黄鹤楼送孟浩然之广陵 李鹤书

李鹤



李鹤



简体:

故园东望路漫漫,双袖龙钟泪不干。
马上相逢无纸笔,凭君传语报平安。

今译:

踏上西去的征途,回头东望长路漫漫,泪水不禁潸然而下,双袖浸湿了长久不干。中途走马相逢老朋友,想捎封信但没带纸笔;只好拜托您带个口信吧,「就说我一路平安」。

故	鍾	筆
園	淚	憑
東	不	君
望	乾	傳
路	馬	語
漫	上	報
漫	相	平
雙	逢	安
袖	無	
龍	紙	

左錄唐岑參七絕詩逢入京使 彭鵬書



凭君传语报平安

故園東望路漫漫
雙袖龍鍾淚不干
馬上相逢無紙
筆憑君傳語報平安

岑參逢入京使 彭鵬書



简体:

岐王宅里寻常见,崔九堂前几度闻。
正是江南好风景,落花时节又逢君。

今译:

过去,在岐王豪华的府邸,我们似乎经常见面,欣赏过美妙的乐曲。也曾在崔中监幽雅的书房,不止一次聆听你,弹奏的绕梁之音。今天,在这风景秀丽的江南,正是春花飘落的时候,飘泊异乡的你和我,又意外地重逢了!

岐	王	宅	裏	尋	常	見	崔	九	堂
前	幾	度	聞	正	是	江	南	好	風
景	落	花	時	節	又	逢	君		

右錄唐杜甫詩江南逢李龜年
於永書



落花时节又逢君

岐王宅裏尋常見崔九堂
前幾度聞正是江南好風
景落花時節又逢君

杜甫詩江南逢李龜年

於永書





简体:

独怜幽草洞边生,上有黄鹂深树鸣。
春潮带雨晚来急,野渡无人舟自横。

今译:

喜爱的清幽细草,在滁州西涧盎然生长。茂密的树丛中,黄鹂儿正在自由地高唱。夜幕降临忽然一场春雨,潮水猛涨急流磅礴,小船独自横漂在荒寂偏僻的郊野野渡口。

急	鸂	獨
野	深	憐
渡	樹	幽
無	鳴	草
人	春	澗
舟	潮	邊
自	帶	生
橫	雨	上
	晚	有
	來	黃

右錄唐韋應物七絕詩滁州西澗詩應書



野渡无人舟自横

獨憐幽草澗邊生
上有黃鸂深樹鳴
春潮帶雨晚來急
野渡無人舟自橫

韋應物詩為西澗

玄一書於





简体:

寒雨连江夜入吴,平明送客楚山孤。
洛阳亲友如相问,一片冰心在玉壶。

今译:

你在秋雨绵绵的夜晚,独自来到镇江芙蓉楼。清晨在这楚山上为你送行,孤寂的旅途啊最令人伤神。你回到了洛阳城如果亲友们问到我的近况,请你转告他们,大家放心吧,我仍像一片冰心装在玉壶。

寒	雨	连	江	夜	入	吴	平	明	送
客	楚	山	孤	洛	阳	亲	友	如	相
问	一	片	冰	心	在	玉	壶		

录唐王昌龄诗芙蓉楼送辛渐



一片冰心在玉壶



简体:

朝辞白帝彩云间,千里江陵一日还。
两岸猿声啼不住,轻舟已过万重山。

今译:

清晨,我告别了彩云缭绕的白帝城。千里之遥的湖北江陵,在一天的急流中抵达。三峡两岸猿声不断,在深林峡谷中凄切回荡。这轻快的小舟如飞的一般,早已掠过了千万重青山。

古錄李白七絕詩早發白帝城於應書



住	陵	朝
輕	一	辭
舟	日	白
已	還	帝
過	兩	彩
萬	岸	雲
重	猿	間
山	聲	千
	啼	里
	不	江



轻舟已过万重山

李白早發白帝城詩於應書



朝辭白帝彩雲間千里江
陵一日還兩岸猿聲啼不
住輕舟已過萬重山



简体:

月落乌啼霜满天,江枫渔火对愁眠。
姑苏城外寒山寺,夜半钟声到客船。

今译:

月光西沉寒霜满天,乌鸦啼叫,江枫渔火泊舟夜眠愁思起伏。姑苏城外久负盛名的寒山寺,阵阵钟声夜半随风飘到客船。

寺	火	月
夜	对	落
半	愁	乌
钟	眠	啼
声	姑	霜
到	苏	满
客	城	天
船	外	江
	寒	枫
	山	渔

右錄唐張繼七絕詩楓橋夜泊詩原書



姑苏城外寒山寺

月落烏啼霜滿天江楓漁
火對愁眠姑蘇城外寒山
寺夜半鐘聲到客船

張繼 楓橋夜泊

此詩名





简体:

葡萄美酒夜光杯,欲饮琵琶马上催。
醉卧沙场君莫笑,古来征战几人回。

今译:

斟满了葡萄美酒,夜间发光的白玉杯,正想痛痛快快地举杯,马上琵琶催人助酒快醉,朋友们,快醉,快醉!醉卧沙场从来无人怪罪,自古男儿应该马革裹尸,难道还有几个平安而归?

右録唐王翰七绝诗凉州词 初集書



笑	琶	葡
古	馬	萄
來	上	美
征	催	酒
戰	醉	夜
幾	卧	光
人	沙	杯
回	場	欲
	君	飲
	莫	琵



葡萄美酒夜光杯



简体:

春城无处不飞花,寒食东风御柳斜。
日暮汉宫传蜡烛,轻烟散入五侯家。

今译:

暮春的长安城,到处都是落花飞絮,寒食时节的东风,吹斜了宫柳轻轻舞。黄昏时分的汉宫,依次向宠臣分发蜡烛。华烛逐渐通明,五侯之家袅袅轻烟如故。

古錄唐韓翃七絕詩寒食 彭鵬書



燭	風	春
輕	御	城
煙	柳	無
散	斜	處
入	日	不
五	暮	飛
侯	漢	花
家	宮	寒
	傳	食
	蠟	東



日暮汉宫传蜡烛

春城無處不飛花
寒食東風御柳斜
日暮漢宮傳蠟燭
輕煙散入五侯家

韓翃寒食 古詩錄 重刊



简体:

更深月色半人家,北斗阑干南斗斜。
今夜偏知春气暖,虫声新透绿窗纱。

今译:

更深朦胧的月色,漫洒了半个人家。北斗和南斗星宿,在晴空横斜高挂。今夜里偏偏感到,春光融融好温馨。唧唧断续的虫声,刚刚透过绿窗纱。

右録唐劉方平七絕詩月夜 彭鵬書



暖	干	更
蟲	南	深
聲	斗	月
新	斜	色
透	今	半
綠	夜	人
窗	偏	家
紗	知	北
	春	斗
	氣	闌



北斗闌干南斗斜



简体:

岁岁金河复玉关,朝朝马策与刀环。
三春白雪归青冢,万里黄河绕黑山。

今译:

我一年又一年的征战,不是金河便是玉门关,我一天又一天的冲杀,伴随着马鞭与刀环。三月的塞外依旧苦寒,只有白雪皑皑落落青冢,无穷无尽的艰辛愁怨,就像万里黄河绕黑山。

右録唐柳中庸七绝诗征人怨 柳中庸書



冢	策	歲
萬	與	歲
里	刀	金
黃	環	河
河	三	復
繞	春	玉
黑	白	關
山	雪	朝
	歸	朝
	青	馬



万里黄河绕黑山



简体:

玉楼天半起笙歌,风送宫嫔笑语和。
月殿影开闻夜漏,水清帘卷近秋河。

今译:

耸入云霄的金屋玉楼,响起了阵阵悦耳的笙歌。秋风一缕送来凉意,听到宫女们在戏谑挑逗。在朦胧月光下殿门半开,静听更深夜阑铜壶滴漏。她把水晶帘高高卷挂,只有银河陪伴度深秋。

右录唐顾况七绝诗宫词 彭恩书



漏	嫔	玉
水	笑	楼
清	语	天
帘	和	半
捲	月	起
近	殿	笙
秋	影	歌
河	開	風
	聞	送
	夜	宮



玉楼天半起笙歌

玉楼天半起笙歌 風送宮
嫔笑語和月殿影開聞夜
漏水清簾捲近秋河

彭恩書 宮詞 書於 宣紙



简体:

纱窗日落渐黄昏,金屋无人见泪痕。
寂寞空庭春欲晚,梨花满地不开门。

今译:

纱窗上的余辉徐徐消逝,黄昏正渐渐来临,华丽深宫空无一人,唯见她满脸泪痕。多么空旷寂寞的庭院,春天即将匆匆逝去,可怜的梨花坠落满地,我也懒得去打开重门!

晚	人	纱
梨	见	窗
花	淚	日
滿	痕	落
地	寂	漸
不	寞	黃
開	空	昏
門	庭	金
	春	屋
	欲	無

右錄唐劉方平七絕詩春怨初學書



梨花满地不开门

紗窗日落漸黃昏金屋無人見淚痕寂寞空庭春欲晚梨花滿地不開門

劉方平春怨 書於...





简体:

新妆宜面下朱楼,深锁春光一院愁。
行到中庭数花朵,蜻蜓飞上玉搔头。

今译:

寂寞的少妇梳洗打扮,碎步款款走下了朱楼。庭院深深紧锁着春光,怎能不令我满怀忧愁。默默地踱步到庭院中,无聊地细数眼前花朵。多情的蜻蜓翩翩飞舞,轻轻地飞上了玉簪上。

右錄唐劉禹錫七絕詩春詞

初旭書



新	光	朵
妝	一	蜻
宜	院	蜓
面	愁	飛
下	行	上
朱	到	玉
樓	中	搔
深	庭	頭
鎖	數	
春	花	



蜻蜓飞上玉搔头



简体:

朱雀桥边野草花, 乌衣巷口夕阳斜。
旧时王谢堂前燕, 飞入寻常百姓家。

今译:

朱雀桥畔的野草寂寞开花, 乌衣巷口的夕阳惨淡斜挂。当年王导谢安堂前的燕子, 而今已飞入寻常百姓人家。

右隸唐劉禹錫七絕詩烏衣巷 柳應書



燕	口	朱
飛	夕	雀
入	陽	橋
尋	斜	邊
常	舊	野
百	時	草
姓	王	花
家	謝	烏
	堂	衣
	前	巷



飞入寻常百姓家

朱雀橋邊野草花
烏衣巷口夕陽斜
舊時王謝堂前
燕飛入尋常百姓家

劉禹錫 烏衣巷 此詩為七絕 柳應書



简体:

泪湿罗巾梦不成,夜深前殿按歌声。
红颜未老恩先断,斜倚熏笼坐到明。

今译:

泪水湿透了罗巾,辗转反侧好梦难成。更深夜阑的前殿,传来了伴乐的欢歌声。美丽的容颜还未老,君王的恩宠早已断绝。我无聊地斜靠着熏笼,一直孤单单呆坐到天明。

断	殿	淚
斜	按	濕
倚	歌	羅
熏	聲	巾
籠	紅	夢
坐	顏	不
到	未	成
明	老	夜
	恩	深
	先	前

白居易七绝诗 魏行书



红颜未老恩先断

淚濕羅巾夢不成
夜深前殿按歌聲
紅顏未老恩先斷
斜倚熏籠坐到明

白居易七绝诗 魏行书





简体:

禁门宫树月痕过,媚眼惟看宿鹭窠。
斜拔玉钗灯影畔,剔开红焰救飞蛾。

今译:

弯弯的月牙儿,从禁门宫树间穿过。妩媚的秀眼,微看宿鹭双栖的巢窠。伴着灯影,斜拔头上的玉钗。剔开红色的火焰,救出那可伶的飞蛾。

禁	看	畔
門	宿	剔
宮	鷺	開
樹	窠	紅
月	斜	燄
痕	拔	救
過	玉	飛
媚	釵	蛾
眼	燈	
惟	影	

右錄唐張祜七絕詩贈內人



斜拔玉釵燈影畔

禁門宮樹月痕過媚眼惟
看宿鷺窠斜拔玉釵燈影
畔剔開紅燄救飛蛾

張祜 贈內人 唐詩一首





简体:

回乐峰前沙似雪,受降城外月如霜。
不知何处吹芦管,一夜征人尽望乡。

今译:

回乐峰前沙白如雪,受降城外月色如霜。不知何处响起一片芦笛悲凉的声调。边防战士在这荒凉的寒夜,整夜难眠思念可爱的家乡。

迴	樂	峰	前	沙	似	雪	受	降	城
外	月	如	霜	不	知	何	處	吹	蘆
管	一	夜	征	人	盡	望	鄉		

錄唐李益詩教上受降城聞笛初學書



一夜征人尽望乡

迴樂峰前沙似雪
受降城外月如霜
不知何處吹蘆管
一夜征人盡望鄉

李益詩教上受降城聞笛初學書



简体:

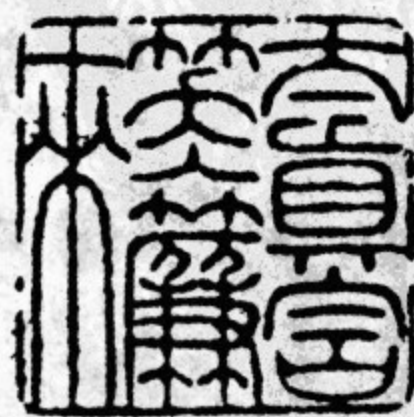
日光斜照集灵台,红树花迎晓露开。
昨夜上皇新授策,太真含笑入帘来。

今译:

太阳的光辉斜照集灵台,绿树红花喜迎着晓露开。
昨夜玄宗授玉环为道士,今日她春风含笑入帘来。

日	光	斜	照	集	靈	臺	紅	樹	花
迎	曉	露	開	昨	夜	上	皇	新	授
簾	太	真	含	笑	入	簾	來		

右錄唐張九齡詩集靈臺之一於永壽



太真含笑入帘来

日光斜照集靈臺紅樹花
迎曉露開昨夜上皇新授
簾太真含笑入簾來

張九齡集靈臺之一於永壽





简体:

银烛秋光冷画屏,轻罗小扇扑流萤。
天阶夜色凉如水,卧看牵牛织女星。

今译:

秋夜月光清冷斜映画屏上面,轻摇团扇扑赶飞动的萤火虫。天上银河夜色冷水般地冰凉,倚靠在床榻看着牛郎织女星。

银 烛 秋 光 冷 画 屏 轻 罗 小
扇 扑 流 萤 天 阶 夜 色 凉 如
水 卧 看 牵 牛 织 女 星

右录唐杜牧七绝诗秋夕

刘德书



卧看牵牛织女星

银 烛 秋 光 冷 画 屏 轻 罗 小
扇 扑 流 萤 天 阶 夜 色 凉 如
水 卧 看 牵 牛 织 女 星

杜牧

秋夕





简体:

虢国夫人承主恩, 平明骑马入宫门。
却嫌脂粉污颜色, 淡扫蛾眉朝至尊。

今译:

虢国夫人依仗裙带承受龙恩, 大清早骑着骏马闯入了宫门; 怀疑浓妆艳抹会玷污了美丽, 淡抹蛾眉才去朝见玄宗皇帝。

虢國夫人承主恩平明騎
馬入宮門却嫌脂粉污顏
色淡掃蛾眉朝至尊

右錄唐張祜七絕詩集靈臺之二 於維書



淡扫蛾眉朝至尊

虢國夫人承主恩平明騎
馬入宮門却嫌脂粉污顏
色淡掃蛾眉朝至尊

張祜集靈臺之二 於維書





简体:

烟笼寒水月笼沙,夜泊秦淮近酒家。
商女不知亡国恨,隔江犹唱后庭花。

今译:

烟雾笼罩着寒水,月光洒映着岸沙,旅舟夜晚泊于秦淮河畔酒家。隔岸歌女不知曲中亡国之恨,还在唱那靡靡之音的《后庭花》。

恨	淮	烟
隔	近	笼
江	酒	寒
犹	家	水
唱	商	月
后	女	笼
庭	不	沙
花	知	夜
	亡	泊
	国	秦

右錄唐杜牧七絕詩泊秦淮 初學書



隔江犹唱后庭花

烟笼寒水月笼沙夜泊秦淮
淮近酒家商女不知亡国
恨隔江犹唱后庭花

杜牧泊秦淮

初學書





简体:

寂寂花时闭院门,美人相并立琼轩。
含情欲说宫中事,鹦鹉前头不敢言。

今译:

春花盛开的时节,庭院沉寂紧闭。美人并肩伫立在华丽的长廊上。彼此含情脉脉,本想说一说宫中丑事,但在鹦鹉的面前,谁也不敢随便说呀!

事	立	寂
鸚	立	寂
鵒	瓊	花
前	軒	時
頭	含	閉
不	情	院
敢	欲	門
言	說	美
	宮	人
	中	相

右錄唐朱慶餘七絕詩宮詞新集書

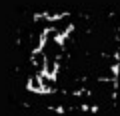


鸚鵒前頭不敢言

寂寂花時閉院門
美人相并立瓊軒
含情欲說宮中
事鸚鵒前頭不敢言

朱慶餘宮詞

書於...





简体:

清时有味是无能,闲爱孤云静爱僧。
欲把一麾江海去,乐游原上望昭陵。

今译:

我置此清平时代,虽悠闲自得其实无能。无聊时欣赏飘逸的浮云,高兴时赞美超脱的高僧。我即将手持旌旗赴任,奔向那遥远的江海。行前特地来到乐游原,久久眺望着昭陵。

去	雲	清
樂	靜	時
遊	愛	有
原	僧	味
上	欲	是
望	把	無
昭	一	能
陵	麾	閒
	江	愛
	海	孤

唐杜牧詩將赴吳興登樂遊原一絕 沈鵬書



闲爱孤云静爱僧



简体：

金陵津渡小山楼，一宿行人自可愁。
潮落夜江斜月里，两三星火是瓜洲。

今译：

我旅行在古老的金陵渡口，一座依山傍水的小山楼。夜宿在这里的旅客啊，自然是各自满怀忧愁。落潮后的江南静谧寂寥，天空挂着一轮明月西沉，从远处稀疏闪烁的灯火中，可隐约辨认出对江的瓜洲。

裏	人	金
兩	自	陵
三	可	津
星	愁	渡
火	潮	小
是	落	山
瓜	夜	樓
洲	江	一
	斜	宿
	月	行

右錄唐張祜七絕詩題金陵渡 柳應書



两三星火是瓜洲

金陵津渡小山樓一宿行
人自可愁潮落夜江斜月
裏兩三星火是瓜洲

張祜七絕詩題金陵渡 柳應書



简体:

洞房昨夜停红烛,待晓堂前拜舅姑。
妆罢低声问夫婿,画眉深浅入时无。

今译:

昨夜里华丽的洞房,红烛高照喜气洋洋。等到天明就该到堂前去拜谒公婆。精心仔细梳妆打扮,低声细语问下丈夫。「你看看我这样描眉,深浅程度合不合时宜?」

洞	房	昨	夜	停	红	烛	待	晓	堂
前	拜	舅	姑	妆	罢	低	声	问	夫
婿	画	眉	深	浅	入	时	无		

錄唐朱慶餘詩近試上張籍水部



画眉深浅入时无

洞房昨夜停紅燭待曉堂
前拜舅姑妝罷低聲問夫
婿畫眉深淺入時無

朱慶餘 近試上張籍水部 書



简体：

多情却是总无情，惟觉樽前笑不成。
蜡烛有心还惜别，替人流泪到天明。

今译：

多情的人儿，有时反而觉得是无情，在饯别宴上的酒杯面前，想笑可还是笑不出来。有心的蜡烛也感觉到难分难舍。她替咱俩垂泪点点滴滴，一直流淌到天色黎明。

多	情	却	是	总	无	情	惟	觉	樽
前	笑	不	成	蜡	烛	有	心	还	惜
别	替	人	流	泪	到	天	明		

右录唐杜牧七绝诗赠别之二 弘一法师书



蜡烛有心还惜别

多情却是总无情，惟觉樽前笑不成。
蜡烛有心还惜别，替人流泪到天明。

杜牧赠别之二 弘一法师书





简体:

娉娉袅袅十三余，豆蔻梢头二月初。
春风十里扬州路，卷上珠帘总不如。

今译:

你袅袅轻盈婀娜多姿十三四岁，尤如二月里挂枝的豆蔻花蕾。走遍了整个扬州十里春风路，珠帘遍卷所见到的都不如你。

娉	娉	袅	袅	十	三	余	豆	蔻	梢
二	月	初	春	风	十	里	扬	州	
卷	上	珠	帘	总	不	如			
路									

右录唐杜牧七绝诗赠别一诗原书



春风十里扬州路

娉娉袅袅十三余
豆蔻梢头二月初
春风十里扬州路
卷上珠帘总不如

杜牧赠别一诗原书



简体:

折戟沉沙铁未消,自将磨洗认前朝。
东风不与周郎便,铜雀春深锁二乔。

今译:

我发现了一截沉入沙滩的战戟,虽经数百年的土埋水浸,时光并没有把它销蚀。拿起来磨擦干净,辨认出它属于哪代哪朝?如果不是当时的东风,帮了周瑜的大忙,东吴不一定能取得这场大战的胜利,说不定连孙策周瑜的妻子——大乔与小乔也被禁闭在铜雀台。

便	洗	折
铜	认	戟
雀	前	沉
春	朝	沙
深	东	铁
锁	风	未
二	不	消
乔	与	自
	周	将
	郎	磨

右錄唐杜牧七絕詩赤壁

彭應書

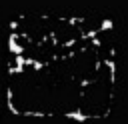


铜雀春深锁二乔

折戟沉沙鐵未消
自將磨洗認前朝
東風不與周郎
便銅雀春深鎖二喬

杜牧赤壁

彭應書





简体:

落魄江湖载酒行,楚腰纤细掌中轻。
十年一觉扬州梦,赢得青楼薄幸名。

今译:

到处饮酒作乐瞎胡混,流落江湖岁月蹉跎,每天所见所闻都是,楚腰纤细或掌中轻盈。在扬州厮混十年,好像做了一场恶梦,最后得到的只有:「青楼薄情」的一句骂名。

落	细	梦
魄	掌	赢
江	中	得
湖	轻	青
载	十	楼
酒	年	薄
行	一	倖
楚	觉	名
腰	扬	
纤	州	

右錄唐杜牧七絕詩遣懷

彭鳳書



十年一觉扬州梦

落魄江湖载酒行
楚腰纤细掌中轻
十年一觉扬州梦
赢得青楼薄倖名

杜牧遣懷

癸未夏

彭鳳





简体:

繁华事散逐香尘,流水无情草自春。
日暮东风怨啼鸟,落花犹是坠楼人。

今译:

金谷园繁华的往事,伴随沉香烟散尘飞。岁月无情世事沧桑,流水照样潺潺东逝,春草依然新绿片片。黄昏时分东风渐起,空中环绕着啼鸟,发出了对往事的哀怨,今天又是繁花纷落,犹如当年绿珠跳下画楼。

右錄唐杜牧七絕詩金谷園 初鵬書

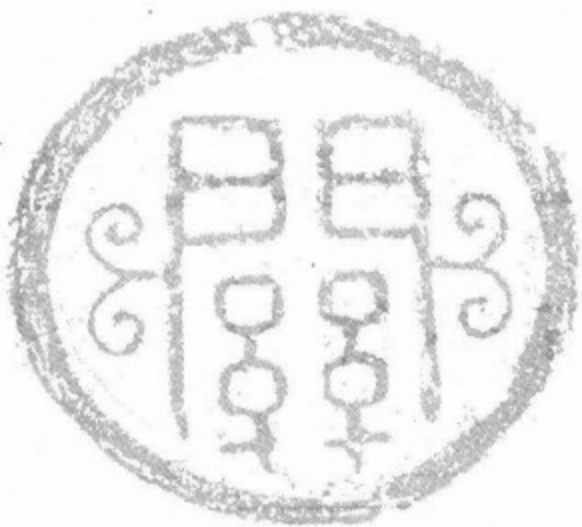


繁	華	事	散	逐	香	塵	流	水	無
情	草	自	春	日	暮	東	風	怨	啼
鳥	落	花	猶	是	墜	樓	人		



落花犹是坠楼人

繁華事散逐香塵流水無
情草自春日暮東風怨啼
鳥落花猶是墜樓人
杜牧 金谷園 初鵬書



简体:

嵩云秦树久离居,双鲤迢迢一纸书。
休问梁园旧宾客,茂陵秋雨病相如。

今译:

嵩山白云和三秦绿树啊,彼此两地久久的分离。忽然收到您千里的来信,令人感到友谊无限的温馨。过去我曾在令尊的领导下,工作和生活都过得相当美好。而今请不要再提那梁园的旧宾客,我已是茂陵秋雨中的病相如了。

右录唐李商隐七绝诗寄令狐郎中 彭旭书



客	迢	嵩
茂	一	云
陵	纸	秦
秋	书	树
雨	休	久
病	问	离
相	梁	居
如	园	双
	旧	鲤
	宾	迢



休问梁园旧宾客

嵩云秦树久离居
双鲤迢迢一纸书
休问梁园旧宾客
茂陵秋雨病相如

李商隐寄令狐郎中

李商隐



简体:

瑶池阿母绮窗开,黄竹歌声动地哀。
八骏日行三万里,穆王何事不重来。

今译:

瑶池王母敞开绮窗焦急等待,只听到黄竹歌声悲苦动地哀。八匹神马一日奔驰三万余里,周穆王因为何事他不再重来?

瑶	池	阿	母	绮	窗	开	黄	竹	歌
里	穆	王	何	事	不	重	来		

李商隐七绝诗瑶池 彭旭书



黄竹歌声动地哀

瑶池阿母绮窗开
黄竹歌声动地哀
八骏日行三万里
穆王何事不重来

李商隐瑶池

彭旭书





简体:

宣室求贤访逐臣,贾生才调更无伦。
可怜夜半虚前席,不问苍生问鬼神。

今译:

汉文帝在未央宫的前殿,向被贬逐的臣子求教征询。贾谊本是一位才华横溢,品格高尚无与伦比之才。汉文帝听得很认真,不由自主地移向坐席前。可惜白费了大半夜时间,原来他所关心的不是国家大事和百姓疾苦,而是有关封建迷信之事!

宣	室	求	贤	访	逐	臣	贾	生	才
调	更	无	伦	可	怜	夜	半	虚	前
席	不	问	苍	生	问	鬼	神		

右錄唐李商隱七絕詩賈生 彭鵬書



宣室求賢訪逐臣
賈生才調更無倫
可憐夜半虛前
席不問蒼生問鬼神

步商隱 賈生 詩 彭鵬書



不問蒼生問鬼神



简体:

君问归期未有期,巴山夜雨涨秋池。
何当共剪西窗烛,却话巴山夜雨时。

今译:

你问我何时回家,我还没有确定。今夜大巴山秋雨连绵,屋外池塘涨得满满的。什么时候我们才能在一起,那时在西窗下剪去烛花,回忆我今夜雨中怀念你的情景啊!

君	雨	燭
問	漲	卻
歸	秋	話
期	池	巴
未	何	山
有	當	夜
期	共	雨
巴	剪	時
山	西	
夜	窗	

右錄唐李商隱七絕詩夜雨寄北 弘明書



巴山夜雨涨秋池



简体:

为有云屏无限娇,凤城寒尽怕春宵。
无端嫁得金龟婿,辜负香衾事早朝。

今译:

我的云母屏风华贵娇娆,因有美丽动人的少妇而骄傲。京城的寒冬虽然已过,但最怕这短暂的春宵。不料嫁给一个佩金龟的官僚,春宵拂晓便去参加早朝,眼望着夫婿天天离我而去,只是辜负了温馨柔軟的香巢。

婿	盡	為
辜	怕	有
負	春	雲
香	宵	屏
衾	無	無
事	端	限
早	嫁	嬌
朝	得	鳳
	金	城
	龜	寒

右錄唐李商隱七絕詩為有



无端嫁得金龟婿

為有雲屏無限嬌鳳城寒
盡怕春宵無端嫁得金龜
婿辜負香衾事早朝

李商隱 為有

玄一少之

